

# Bridgewörterbuch Englisch - Deutsch

ace ---> Ass  
alert ---> Alert (Achtung)artificial ---> künstlich  
artificial call ---> künstliche Ansage  
auction ---> Reizung  
balanced ---> ausgeglichen  
bid ---> Gebot  
board ---> Board  
call ---> Ansage  
cash ---> kassieren (Stiche, bestimmte Karten)  
club ---> Treff  
contract ---> Kontrakt  
contract is not made---> der Kontrakt wurde nicht erfüllt  
convention ---> Konvention  
convention card ---> Konventionskarte  
current trick ---> laufender Stich  
cut ---> abheben  
deal ---> Austeilung  
dealer ---> Teiler  
deck ---> Kartenspiel  
declarer ---> Alleinspieler  
defender ---> Gegenspieler  
defeat ( a contract) ---> (einen Kontrakt) schlagen  
denomination ---> Farbe oder Sans Atout (Denomination)  
deny ---> verneinen  
diamond ---> Karo  
director ---> Turnierleiter  
discard ---> abwerfen  
discourage ---> abmarkieren  
distributional points ---> Verteilungspunkte  
doubleton, double ---> Doubleton  
double ---> Kontra  
draw trumps ---> Trumpf ziehen  
duck ---> ducken  
dummy ---> Dummy  
east ---> Ost  
encourage ---> zumarkieren  
endplay ---> Endspiel  
entry ---> Übergang  
evaluation ---> Bewertung  
faced card ---> aufgedeckte Karte  
face down ---> verdeckt  
finesse ---> Schnitt

## Bridgewörterbuch Englisch - Deutsch

fit ---> Fit  
five card suit ---> Fünferfarbe  
follow suit ---> Farbe bedienen  
forcing ---> forciierend  
four card suit ---> Viererfarbe  
game ---> Vollspiel  
game forcing ---> vollspielforciierend  
good luck ---> viel Glück  
grand (slam) ---> Großschlemm  
hand ---> Hand, Blatt  
heart ---> Coeur  
high card points HCP ---> Figurenpunkte  
honour ---> Figur  
honourtricks ---> Figurenstiche  
invitation ---> Einladung  
invitational Hand ---> einladende Hand  
it is his/her turn ---> er/sie ist an der Reihe  
jack ---> Bube  
jump, jump bid ---> Sprunggebot  
jumpshift ---> Sprunggebot in neuer Farbe  
king ---> König  
kiss of death ---> Todeskuss (-200 im Paarturnier)  
lead ---> Ausspiel  
left-hand opponent LHO ---> linker Gegner  
length ---> Länge  
level ---> Stufe  
loser ---> Verlierer  
major ---> Oberfarbe  
make the contract ---> der Kontrakt wird erfüllt  
minor ---> Unterfarbe  
natural ---> natürlich  
not make the contract ---> der Kontrakt wird nicht erfüllt  
no trump ---> ohne Trumpf (Sans-Atout)  
nonforcing ---> nicht forciierend  
nonvulnerable ---> Nichtgefahr  
north ---> Nord  
open ---> eröffnen  
opener ---> Eröffner  
opening bid ---> Eröffnung  
opening lead ---> 1. Ausspiel  
optional double ---> Wahlkontra (Partner soll entscheiden)  
opponent ---> Gegner

## Bridgewörterbuch Englisch - Deutsch

outstanding cards ---> fehlende (restliche) Karten  
overcall ---> Überruf  
overtake ---> übernehmen  
overtrick ---> Überstich  
overtrick points---> Punkte für Überstich  
pack ---> Kartenpaket, Kartenspiel  
pair ---> Paar  
partner ---> Partner  
partnership understanding ---> Partnerschaftsübereinkunft  
partscore ---> Teilspiel  
pass ---> Pass  
passed hand ---> gepasste Hand  
penalty ---> Strafe  
penalty card ---> Strafkarte  
penalty double ---> Strafkontra  
pitch ---> abwerfen  
play ---> Spiel  
point count ---> Punktezahlung  
preempt, preemptive bid ---> Sperransage  
premium points ---> Prämienpunkte  
psychic call ---> Bluffansage  
queen ---> Dame  
raise ---> heben  
rebid ---> Rückgebot  
redouble ---> Rekontra  
reevaluation ---> Bewertung  
respond ---> antworten  
response ---> Antwort  
revoke ---> Revoke (Fehler beim Bedienen)  
right-hand opponent RHO ---> rechter Gegner  
rotation ---> Reihenfolge  
ruff ---> stechen  
ruffing finesse ---> Schnappschnitt  
score ---> Anschrift  
shift ---> wechseln  
shortness ---> Kürze  
shuffle ---> Mischen  
side ---> Seite  
singleton, single ---> Single  
slam ---> Schlemm  
small slam ---> Kleinschlemm  
solid suit ---> gute Farbe

## Bridgewörterbuch Englisch - Deutsch

south ---> Süd  
spade ---> Pik  
spectator ---> Zuschauer  
spot card ---> kleine Karte  
squeeze ---> Squeeze (Abwurfzwang)  
strong ---> stark  
suit ---> Farbe  
suit preference ---> Farbvorzug, Farbpräferenz  
support ---> unterstützen  
takeout double (t./o.) ---> Informationskontra, auf das Partner reizen soll  
team ---> Team  
ten ---> Zehn  
tenace ---> Gabel  
tournament ---> Turnier  
transfer ---> Transfer  
trick ---> Stich  
trick points ---> Stichpunkte  
tripleton ---> Dreierfarbe  
trump ---> Trumpf  
try ---> Versuch  
turn ---> Reihe  
underlead ---> unterspielen  
undertrick ---> Faller  
values ---> Werte  
void ---> Chicane  
vulnerability ---> Gefahrenlage  
vulnerable ---> in Gefahr  
weak ---> schwach  
weak two---> schwache Eröffnung auf der Zweierstufe  
west ---> West  
winner ---> Gewinner